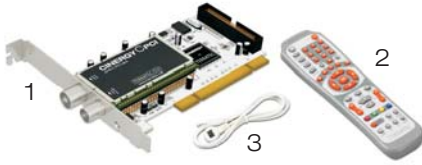


1



Bitte kontrollieren Sie zunächst den Lieferumfang:

- 1 TerraTec Cinergy C PCI HD
- 2 Fernbedienung inkl. Batterien
- 3 Infrarot-Empfänger

Installations & Software CD-ROM  
+ Servicebegleitschein, Registrierungsunterlagen, CD

2



Schalten Sie den PC aus und bauen Sie die Steckkarte in einen freien Slot im PC ein. Beachten Sie hierbei entsprechende Vorsichtsmaßnahmen, die Sie bitte dem Handbuch entnehmen.

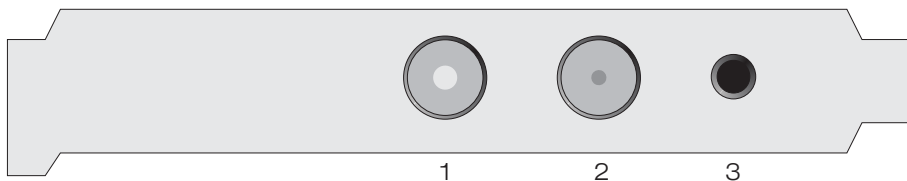
3



Schalten Sie den PC wieder ein. Wenn noch nicht geschehen, legen Sie ihre Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk ein.

1. Windows XP erkennt beim ersten Start eine neue Hardware (z.B. einen „Multimedia-controller“) und begrüßt Sie mit dem Installationsassistent. Sollten Sie ServiePack 2 installiert haben werden Sie gefragt, ob eine Verbindung mit Windows Update hergestellt werden soll. Wählen Sie „Nein, diesmal nicht“ und dann „Weiter.“
2. Wählen Sie „Software automatisch installieren (empfohlen)“ aus und fahren Sie mit „Weiter“ fort. Windows XP findet auf der TerraTec Installations-CD automatisch den passenden Treiber.
3. Im folgenden Dialog meldet Windows XP, dass der TerraTec Treiber den „Windows-Logo-Test“ nicht bestanden hat. Klicken Sie auf „Installation fortsetzen.“  
Hinweis: Eine digitale Signatur sagt nichts über die Qualität der Treiber aus, sondern bestätigt nur, das der Treiber von Microsoft verifiziert wurde.  
Schließen Sie die Installation mit „Fertigstellen“ ab. Nun nur noch die TV Software installieren. Öffnen Sie den Autostart der CD-ROM und folgen Sie den Anweisungen.

4



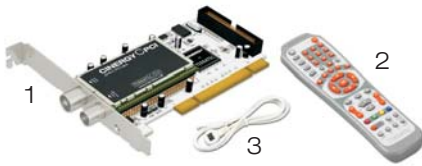
- 1: Eingang für DVB-C-Empfang
- 2: Kabelausgang (loop through)
- 3: Anschluss IR-Empfänger

5

Kontakt TerraTec Deutschland:  
[www.terratec.de](http://www.terratec.de)

Support Hotline  
02157-817914  
Montag - Freitag 13:00 - 20:00 Uhr  
<http://supportde.terratec.net>

CE Declaration:  
We, TerraTec Electronic GmbH, Herrenpfad 38, 41334 Nettetal, Germany declare in our own responsibility, that the product corresponds with the following norms and normative documents : En55024, En55022.  
According to this document, the utilisation of the CE label is confirmed.  
Guideline 89/336/EWG.

**1**

Please verify that you have received these items:

- 1 TerraTec Cinergy C PCI HD
- 2 Remote control incl. Batteries
- 3 IR-receiver

+ Driver CD incl. manual, service request form, registration documents

**2**

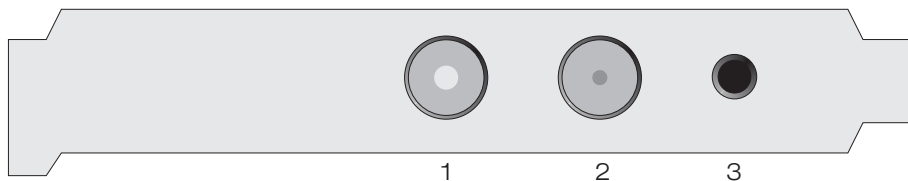
Turn off your computer and plug the TV card into a unused PCI slot. Please consider the accordant precautions you find in the manual.

**3**

Boot your computer and wait until Windows XP SP2 has loaded completely. Insert the installation CD into your CD/DVD drive.

Once you have booted your computer, Windows will display a message bubble in the taskbar to indicate that Windows has found new hardware the Cinergy C PCI. The Windows setup wizard will now appear. Next, select "No, not this time" and then "Install the software automatically [Recommended]" and "Next".

A Windows dialog soon appears, telling you that the drivers have not passed Windows Logo testing. It is safe to ignore this information and continue the installation by clicking "Continue anyway". Click "Finish" to complete the installation once the driver files have been copied. Now switch back to the CD, select your language and continue the installation of the TV-software. Simply follow the instructions provided by the installation wizard.

**4**

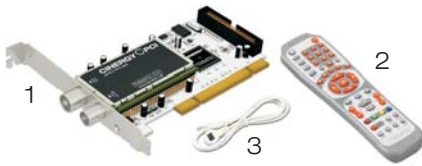
- 1: Input for DVB-C reception
- 2: Cable output (loop through)
- 3: IR receiver port

**5**

Contact TerraTec International:  
[www.terratec.com](http://www.terratec.com)

Contact TerraTec UK:  
0208-6027029  
Monday-Friday 12am-7pm  
<http://supporten.terratec.net>

1



Pour commencer, vérifiez si le coffret est complet :

- 1 TerraTec Cinergy C PCI HD
- 2 Télécommande avec piles
- 3 Récepteur IR

CD-ROM d'installation et de logiciels + le bordereau d'accompagnement, les documents d'enregistrement

2



Arrêtez l'ordinateur et insérez la carte à enficher dans un emplacement libre de l'ordinateur. Tenez compte pour cela des mesures de précaution correspondantes données dans le manuel.

3



Rallumez l'ordinateur. Si ce n'est pas déjà fait, insérez votre CD d'installation dans votre lecteur de CD-ROM.

1. Lors du premier démarrage, Windows XP reconnaît

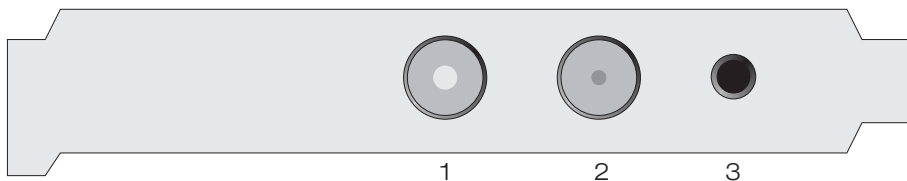
un nouveau matériel (par ex. un « contrôleur multimédia ») et lance l'assistant d'installation correspondant. Si vous avez installé le ServicePack 2, le système vous demande si une connexion à la mise à jour de Windows doit être établie. Sélectionnez « Non, pas maintenant » et puis « Suivant ».

2. Sélectionnez « Installer le logiciel automatiquement (recommandé) » et continuez avec « Suivant ». Windows XP trouve automatiquement le pilote approprié sur le CD d'installation TerraTec.
3. Windows XP signale ensuite que le pilote TerraTec n'a pas répondu aux exigences du « Test Windows Logo ». Cliquez sur « Continuer malgré tout ».

Remarque : une signature numérique ne donne aucune indication sur la qualité des pilotes et atteste uniquement que le pilote a été vérifié par Microsoft.

Cliquez sur « Terminer » pour finaliser l'installation. Il ne vous reste qu'à installer le logiciel TV. Lancez la fonction AutoDémarrer du CD-ROM et suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

4



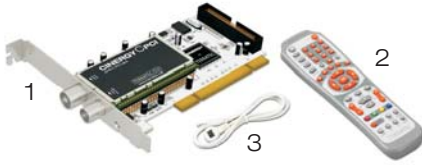
- 1: Entrée pour la TNT par câble
- 2: Sortie du câble (loop through)
- 3: Connecteur du récepteur infrarouge

5

Contact TerraTec International:  
[www.terratec.com](http://www.terratec.com)

Ligne d'assistance  
 +49 (0)2157-817914  
 Lundi - Vendredi 13:00 - 20:00 heures  
<http://supporten.terratec.net>

1



Controllate prima il contenuto della confezione:

- 1 TerraTec Cinergy C PCI HD
- 2 Telecomando con batterie incluse
- 3 Ricevitore IR

CD-ROM Installazione & Software+ cartolina di servizio, documentazione di registrazione

2



Spegnete il PC e innestate la scheda in uno slot PCI libero del PC. In questa operazione, rispettate le corrispondenti misure preventive riportate nel manuale.

3



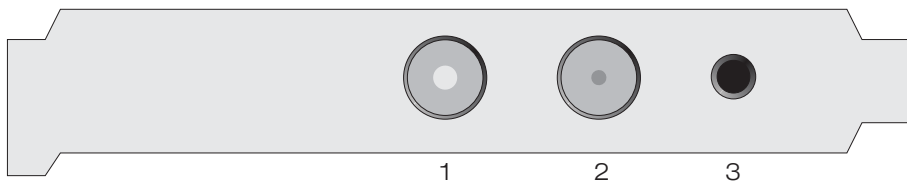
Riaccendete il PC. Se non è stato ancora fatto, inserire a questo punto nel lettore il CD di installazione.

1. Windows XP riconosce al primo avvio un nuovo hardware (p.es. un "Controller multimediale") e apre l'installazione guidata. Se il ServicePack 2 è installato, il sistema vi chiederà se stabilire una connessione con Windows Update. Scegliete "No, non questa volta" e poi "Avanti".
2. Scegliete "Installa il software automaticamente (scelta consigliata)" e proseguite con "Avanti". Windows XP trova automaticamente sul CD di installazione TerraTec il driver adatto.
3. Nel dialogo che segue Windows XP segnala che il driver TerraTec non ha superato il "testing del programma Windows Logo". Fare clic su "Continua".

Avvertenza: una firma digitale non è una garanzia della qualità dei driver, essa conferma solo che il driver è stato verificato da Microsoft.

Concludere l'installazione con "Fine". Adesso basta installare il software TV. Aprite l'autoplay del CD e seguite le istruzioni.

4

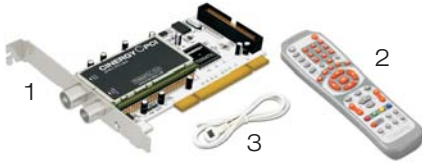


- 1: ingresso per ricezione DVB-C
- 2: uscita cavo (loop through)
- 3: presa ricevitore IR

5

Contatto TerraTec:  
[www.terratec.it](http://www.terratec.it)

Hotline di supporto  
02157-817914  
Lunedì - Venerdì 13:00 - 20:00  
<http://supporten.terratec.net>

**1**

A continuación, compruebe el volumen de suministro:

- 1 TerraTec Cinergy C PCI HD
- 2 Mando a distancia
- 3 Receptor de infrarrojos

CD de controladores incl. manual, documento de seguimiento postventa & documentación de registro

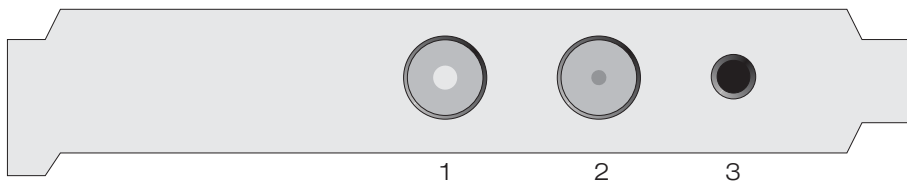
**2**

Desconecte el PC e inserte la tarjeta en una ranura libre del mismo. Para ello, tenga en cuenta las medidas de precaución que se especifican en el manual.

**3**

Vuelva a conectar el PC. Si no lo ha hecho todavía, introduzca el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.

1. Al iniciar Windows XP, éste reconoce el nuevo hardware (p. ej. un "controlador multimedia") y le da la bienvenida con el asistente para la instalación. Si ha instalado el ServicePack 2, el sistema le preguntará si desea establecer una conexión con Windows Update. Seleccione "Ahora no" y después "Siguiente".
2. Seleccione "Instalar el software automáticamente (recomendado)" y haga clic en "Continuar". Windows XP encuentra automáticamente el controlador adecuado en el CD de instalación TerraTec.
3. En el diálogo siguiente, Windows XP indica que el controlador TerraTec no ha pasado la "prueba del logotipo de Windows". Haga clic en "Continuar la instalación". Nota: una firma digital no dice nada sobre la calidad del controlador, sino que sólo confirma que ha sido verificado por Microsoft. Termine la instalación con "Finalizar". Ya sólo falta instalar el software de TV. Inicie el arranque automático del CD-ROM y siga las indicaciones.

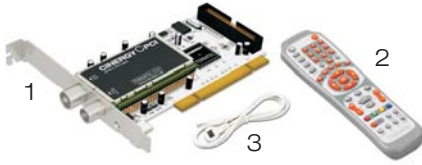
**4**

- 1: Entrada para recepción de DVB-C
- 2: Salida de cable (loop through)
- 3: Conexión para receptor de infrarrojos

**5**

Contacto TerraTec Alemania:  
[www.terratec.de](http://www.terratec.de)

Servicio de Atención al Cliente  
02157-817914  
Lunes a viernes 13:00 - 20:00 h  
<http://supporten.terratec.net>

**1**

Gelieve eerst de leveromvang te controleren:

- 1 TerraTec Cinergy C PCI HD
- 2 Afstandsbediening
- 3 IR-ontvanger

Driver cd incl. handleiding  
Servicegeleideformulier & registratiedocumenten

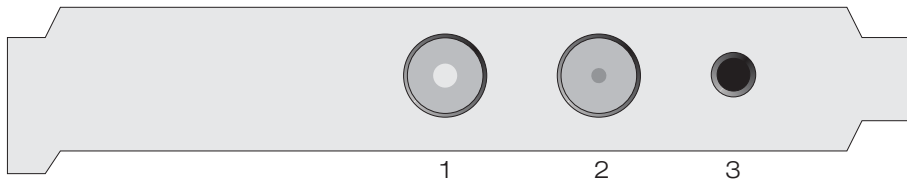
**2**

Schakel de pc uit en bouw de steekkaart in een vrije sleuf in de pc in. Neem hierbij de voorzorgsmaatregelen uit de handleiding in acht.

**3**

Schakel de pc opnieuw in. Indien dit nog niet gebeurd is, plaats dan uw installatie-cd in uw cd-rom-station.

1. Windows XP herkent bij de eerste start nieuwe hardware (b.v. een "Multimediacontroller") en begroet u met de installatieassistent. Als u ServicePack 2 geïnstalleerd hebt, wordt u gevraagd of er een verbinding met Windows Update tot stand gebracht moet worden. Kies "Nee, deze keer niet" en dan "Volgende".
2. Kies "Software automatisch installeren (aanbevolen)" en een klik op "Volgende". Windows XP vindt op de TerraTec installatie-cd automatisch de passende driver.
3. In de volgende dialoog meldt Windows XP dat de TerraTec-driver de "Windows-logotest" niet doorstaan heeft. Klik op "Installatie voortzetten". Aanwijzing: een digitale handtekening zegt niets over de kwaliteit van de drivers, maar bevestigt alleen dat de driver door Microsoft geverifieerd werd. Sluit de installatie met "Voltooien" af. Nu alleen nog de TV-software installeren. Open de autostarter van de cd-rom en volg de instructies.

**4**

- 1: Ingang voor DVB-C-ontvangst
- 2: Kabeluitgang (loop through)
- 3: Aansluiting IR-ontvanger

**5**

Contact TerraTec Duitsland:  
[www.terratec.de](http://www.terratec.de)

Support Hotline  
02157-817914  
Maandag - vrijdag 13:00 - 20:00 uur  
<http://supporten.terratec.net>